

Sorris Sorris !Aub!ûi!gâ!nans

ge Khoekhoegowab di #âibasens 'Inâsa soresa hös' loa a #gaisa



!Narisarimas ge !kharaga säulkhäsib !ëna ra mä. !Aub!ûi!gâ!nans l!axasin ail!gause, Sorris Sorris #Ansa hö!gao Senters khami in ge marisi hö#gäs tsi sisen!ga ra mä.



!Hö!l!aresase ra !khödanaha xün ge #äuhâ hö#gäs, sisengu, !khä!l!khähkäidi tsi !ni !gâ!lgâna a hä-ü !khâ.



!Aen tsi nauhä xüna !lamaxüs tsi #häbasa !oabade mä! !narisarimäs #harugubas ge hä!l!aro ra hö#gäsa ra mä.

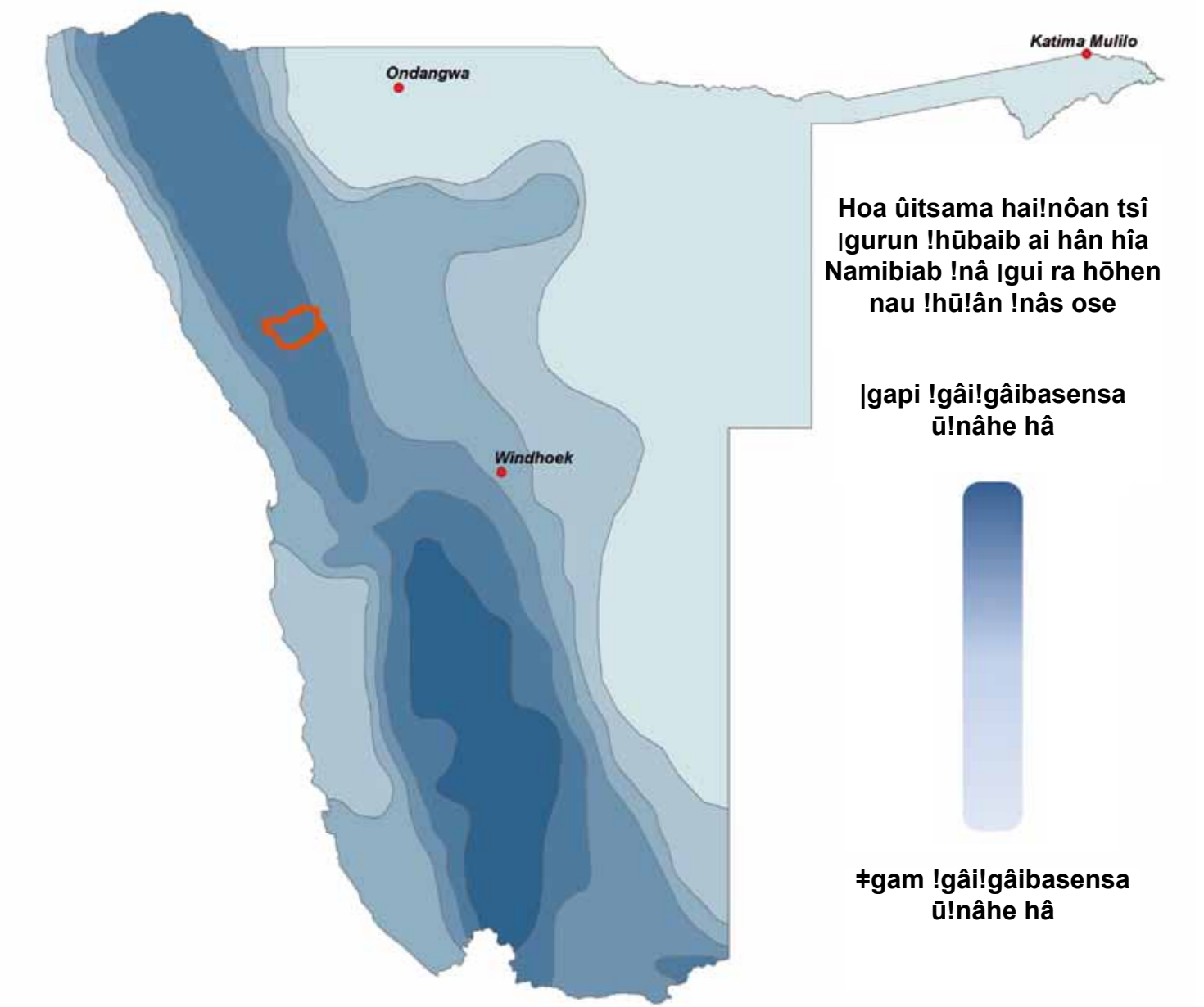
!luigu

anin

#Gui !kharagagu anin ge nê !aub!ûi!gâ!nans !nä a hösa, !lnaetisase tamas ka io !näsa !ägu Namibiab digu !nä ail!gause #naupen, kökösëgu, !naorab, papaxaen, !lgiririb, !khenadi, !loab, hail!gö!gön, #nans, !gurin tsi !oar!oars häna.

daisin

!Gui tim! tsi di ge !aub!ûi!gâ!nande a #nuwihes khao!gäb ge !aub!gurun !gö!aba !gaisase ge #haro !hö!l!arebese a !lanaisa !ägu !nä. Sorris Sorris !nän ge sao ra !aub!guruna a !khö#gäsa: #khoan, #nü !naban, !nain, xain, döan, !gaen, !lgün, !goaren, !arin, !lkhäsen, #hö!isen, !larun, #naoxalkhä #h!iran, !lgirin, !hän !noran.



hain

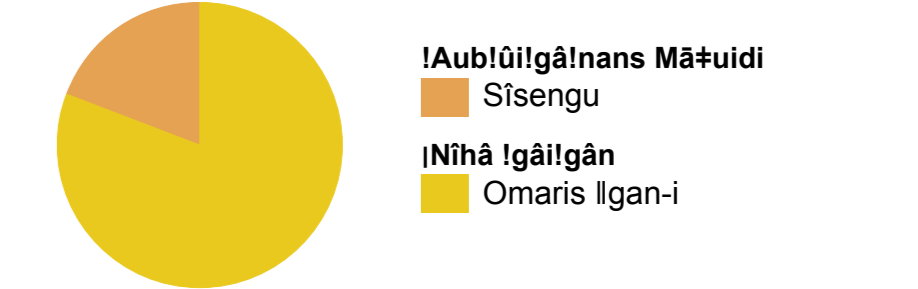
Sorris Sorris ge #gui hain hia khoen tsi !aub!gurun tsin hoan !aroma a #ü!xan !kha !khae!e hä. !lnaetisase ra höhe hail!nöan ge tsaura hais, !naras, !lganas, anahais, welw!chias, aukoreb tsi !nin tsina.

!gâ!lgâgu kurus !luiga xus

!Gâ!lgân !aub!ûi!gâ!nans tsi !lis !lanin !aroman ge ra höhe:

- Sorris Sorris #Ansa hö!gao Senters
- dan!gaull!gaus ase !aus !nâ!ugus xoall!guib
- #noa tsi !lamaxüs !aroma !aus
- aitsama sisenüs !aroma !aus

!Aub!ûi!gâ!nans ge marina sisenü tsi !gâ!lgânas n! mäti nê !äga xu hösa ra #nuwi:



!Aub!ûi!gâs ge !kharaga !hö!häsib tsi !guil!guibe khoen di !gâ!lgâga ra ! !khâ kai, sao rana !khö#gä häse:

- sisen!ga #nuwis tsi sisen!ona mä!ares
- !aub!gurun !lgan-e omaride !gorabas
- !aub!ûi!gâs tsësa xu tsës !lga ra hä mä!uide mä!ares

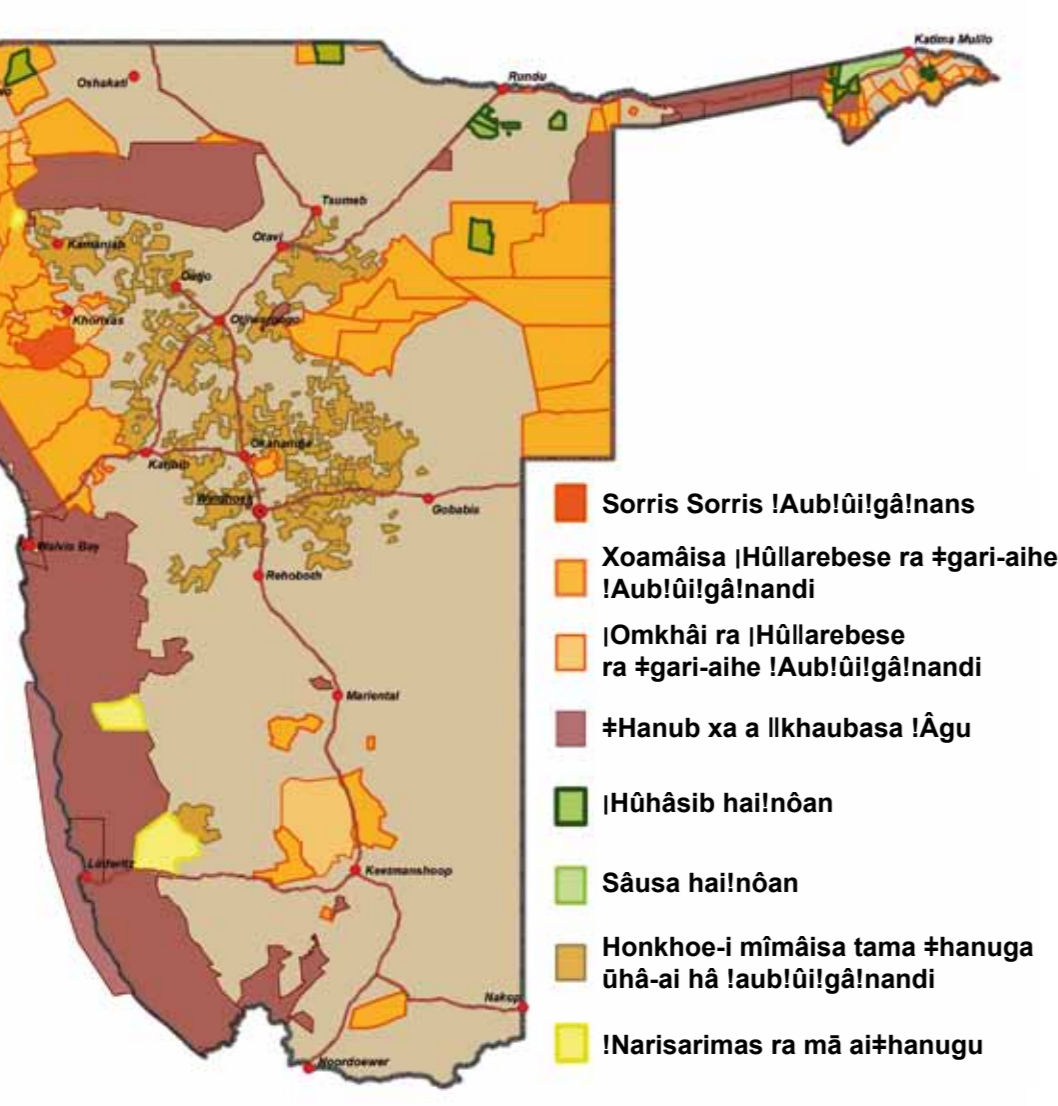
Copyright © NACSO 2012. All photos taken in Sorris Sorris by Steve Felton. Text: Helge Denker & Ginger Mauney. Translation: Namtransitions; Layout: H Denker & Gavin Damon; Maps: RAISON (main) & Sylvia Thompson; Charts: Alice Jarvis; Printing: John Meinert Printing

!Nâsa #ans tsi !gäsasib: Sorris Sorris Conservancy
P.O. Box 84
Khorigas
!lâllawab: +264 (0)60 8068361



!au!ûi!gâs ge:

- #hanull!se xoamâisa !khai hia !gäsase !nöl!guisa !hö!goradi tsi !hö!hanub loa !aml!aresa #gae#gaisa ö!häs hia ra !hö!häsib xa !khödanahesa !nä !lan#gä-aon di omkhâis tsi !khömâisase sisenüs !aub xamarin tsi !narisarimas !aroma
- !hö!isa !nans xa ra #gae#gaihe hia ra hoaraga !lanin di !gâ!lgâga !oabasa
- a !khai !lan#gä-aon hö#gäsa !hao!näsi #garib !laxasigu tawa laroxü !khäsa !aub xamarin tsi !narisarimasa xu
- a !khai hian ra !aub xamarina !gö!ab äna !laro!äba, !lin ra !oa!uis hä!näse #gae#gaihe xui-ao
- a !khai harebes hia kurus !luiga xu häs ra !arosensa, tsi i ra !hö! di !khäsiba !gâ!lgâ!gaoheba
- a !khai !lis !nä-ü i !oabadi tsi omkhâide mä!kharuhe tsi #gâ!nâgu kaihe !khäsa
- !gui!uisa #guil!nâgu sisenü!gaugu !aroma tsi !nä !gaub ai !omgusa loroloro tsi !gâ!lgâgu !äl!huru-aon digu #gui#gaisa

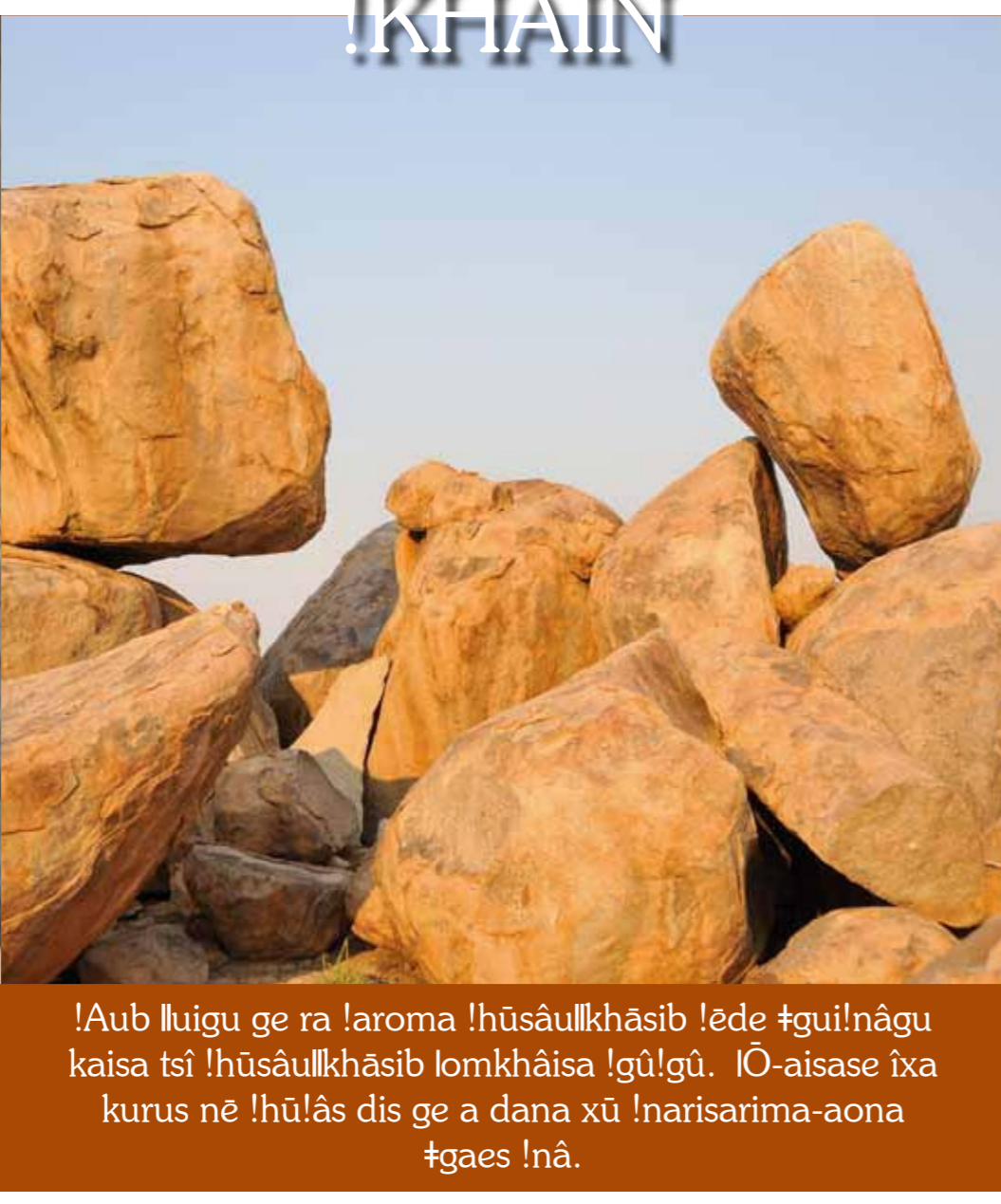


s!lnâdi tsi !gâ!lgâgu

- 1996 – xoall!guib ge ra !kharalkharaha tsi !hö!l!are!kharib !lan#gä-aona mä-am in !gâ!lgâga lama !aub xamarin tsi !narisarimasa xu !au!ûi!gâde #nuwis !kha
- 1999 – Sorris Sorris !hö!häsib ge ra tsoatsoa !aub!ûi!gâ!nans ase xoamâisens !kha
- 2001 – Sorris Sorris ge kurikorobe ra ö!hâhe !Awas-Huri+oas !Guru !Göas !nä ge !ätsoatsoa
- 2001 – Sorris Sorris !Aub!ûi!gâ!nans ge #Nül!näiseb !nä ge xoamâihe.
- 2003 – S!sentsoatsoa kaihes !Nael!khaidi ra xoamâ!nähe #Khanibas Sorris Sorris !Aub!ûi!gâ!nans !nä
- 2006 – marisihuib ge ra !khö!oah!e ö!lnâde d!s !aroma !s #namipeb !nä hä tsi ra ! xün #ansa höxüs sentersa nê !aub!ûi!gâs !nä #nuwihe
- 2006 – Hartmanni !goareb !khawa nê !aub!ûi!gâs !nä ra oa#gäxa-ühe !nai hä !gö!aba ö!khâis !aroma
- 08/09 – hartebeest ra nê !aub!ûi!gâs !nä #gäxa-ühe
- 2010 – Danish International Development Agency ra mä marisihuib !nä-üs projeksa ra tsoatsoahe, #khoan ra omn tsi kurumâisa xün ai di #khö!aba loroloros ai ra #âibasenhese
- 2011 – Sorris Sorris #Ansa hö!gao Senters #hanusise ra !hui-amhe



KHOEN
Khoekhoegowab ge dana gowab hia ra !aub!ûi!gâs !nä !hoahäba.



!KHAIN
!Aub !luigu ge ra !aroma !hö!säul!khäsib !ëde #guil!nâgu kaisa tsi !hö!säul!khäsib !omkhâisa !gü!gü. !ö-aisase !xa kurus nê !hö!l!äs dis ge a dana xü !narisarima-aona #gae!nä.



!AUB XAMARIN
!Norasase ra häma !aub!gurun ge !kharaga !gâ!lgâina a hä-ü !khâ tsi !ö-aisa mühesa-anu xüna !narisarima-aon !aroma a #oaxa-ü !khâ.



!AUB!ûi!gâs !lan#gä-aon ge !kharaga ü!b !laxasin !nä ra !hao, ail!gause !goat!garib, !hanadis tsi !aub !luiga xü!dibasens.



!Aub!ûi!gâs ge komitasa ö!hä tsi !gae#gäsa sisen!ona tsi ra lasa dil!gaugu tsi !teknoloxin tsi !hao!näsi #ans tsi !khäsiga ra sisenüse ra #gae#gae#gaihe.



!Aub!ûi!gâs di !laxasin ge xamarina !göas tsi hoallae ra di!he kö!gâdi, !luiga mü!tams !Nael!khaidi #Khanisa ra sisenüses, khoen tsi !aub xamarin !kha hä !omgude supusupus tsi omkhâisensa ! !khâ kaisa !khö!gä hä.



!hö!häsib Xamar!üi-aogu ge !aub!ûi!gâs xa !gae#gähe hä tsi !aub xamarin tsi !ni hä !luiga ra mü!tam, tsi !gao!gaoga unusen ra #gae#gaisa ra #nuwiba.